

Nummer 272

Oktober 2024



Kropemann info

d'Informationsblat vun der Réidener Gemeng
Bulletin d'information de la commune de Redange/Attert



© Gemeng Réiden/Attert



www.redange.lu

L-8510 REDANGE/ATTERT
38, Grand-rue
Adresse postale: B.P. 8
L- 8501 REDANGE/ATTERT



Inhalt

2	Inhalt
3	Wëssenswertes aus der Gemeng
4	Nei Telefonsnummere fir d'Gemeng Réiden
5	Chantier - Rond-point Reichlange - Rectificatif 4
6-7	Energieatelier
8	Vëlos-Tour duerch d'Gemeng Réiden
9	Eierung vun den Dammen vum HCA
10	Coupe de la Vallée
11	Internationalen Dëschtennis-Turnéier
12	Gaart an Heem Réiden / Jugendkommissioun Réiden
13	GoGo Vélo
14	Par Atertdall Sainte-Claire
15	Nojemer Musik
16	Réidener Schwämm
17	Supporterclub Nojemer Musik
18	Klengdéierenzüchter Réiden/Atert
19	Dëschtennis Jeunesse Nidderpallen
20	Invitatioun op den Hierkenowend org. vum Gaart an Heem Réiden
21	Adventsmaart 2024
22	Aktioun - Gielt Band
23	Commemoratiounsdag zu Réiden
24	Salutttiii Fausti BAL

Druck/Herausgeber:

Gemeinde Redingen/Attert

Kropemannkommission

Philippe Faber, Monique Kuffer, Léon Huss,
Majid Maki, Luc Pauly, Henri Thill.

Sekretariat & Layout: Philippe Faber & Tracé

Tél.: 26 004 110

E-Mail: kropemann@redange.lu

Kropemann-Info erscheint monatlich kostenlos.

Bitte alle Artikel für den «Kropemann-Info» bis

zum **12. des Monats 12 Uhr**
zukommen lassen.

© Copyright 2024



Ausserhalb vun den Eeffnungszeiten vum Service Technique, ass e Service-Permanence ënnert dëser Nummer erreechbar:

26 004 - 666

Mir bidden iech just dës Telefonsnummer unzeruffen wann dir folgend Urgencen hutt:

1. *Probleemer mam Waassernetz*

1. Kee Leitungswaasser méi
2. Schwankungen beim Waasserdruck
3. Eng Fuite am Waasserreseau vun der Gemeng

2. *Probleemer mam ëffentleche Kanal*

1. Haaptkanal blockéiert, mam Risiko, dass d'Ofwaasser erëm zréck an d'Haiser leeft.

3. *Dringend Probleemer an de Gemengegebaier*

1. D'Heizung en Panne
2. Stroumausfall no der Kontroll vun de Secherungen

Manifestatiounskalenner Oktober/November 2024

De 5. Oktober Vide-Dressing am Polyvalent zu Réiden.

Den 12. Oktober Hierscht-Bal mat Ever Dance zu Nojem.

Den 13. Oktober Commemoratiounsdeg zu Réiden

Den 19. Oktober Fada's Family Delux Show Girls am Polyvalent zu Réiden, org. vun der Réidener Musik.

De 26. Oktober Salutttiii Fausti BAL

De 26. an 27. Oktober 43. international Klengdéierenausstellung am Polyvalent Réiden/Atert.

De 26. an 27. Oktober Pallener Kiermes.

De 15. November Hierkenowend vum Gaart an Heem Réiden.

Gemeng Réiden Eëffnungszeiten



**Méindes bis Freides vun
8.00 Auer bis 11.45 Auer**

**a Mëttwochs vun
8.00 Auer bis 11.45 Auer a vun
14.00 Auer bis 18.00 Auer**

Containerpark Réiden

Tél: 26 62 09 13

Dënschdes bis Freides

vun 09.00 Auer bis 11.45 Auer
a vun 13.00 Auer bis 17.00 Auer.

Samschdes

vun 09.00 Auer bis 16.00 Auer.



Offallkalenner

Mëttwoch, den 2. Oktober: Valorlux

Freideg, de 4. Oktober: Biooffall

Mëttwoch, den 9. Oktober: Hausoffall

Freideg, den 11. Oktober: Biooffall/Alt Eisen

Mëttwoch, de 16. Oktober: Valorlux

Freideg, den 18. Oktober: Biooffall/Sperrmüll

Méideg, den 21. Oktober: Pabeiersammlung

Mëttwoch, den 23. Oktober: Hausof. / SuperDr.

Donneschdeg, de 24. Oktober: Glasoffall

Freideg, de 25. Oktober: Biooffall

Mëttwoch, den 30. Oktober: Valorlux

RECEPTION / INFORMATIONS

26 004 - 1

M. Philippe FABER: 26 004 - 111

SERVICE TECHNIQUE

26 004 - 210

M. Alex KOHL: 26 004 - 211
Ingénieur - Technicien

M. Yves REDER: 26 004 - 212

M. Jim THILLEN: 26 004 - 213

Mme Susane CALDEIRA: 26 004 - 214

PERMANENCE

Ausserhalb vun den Éffnungszäiten 26 004 - 666

SERVICE AGENT MUNICIPAL

GARDE CHAMPETRE

26 004 - 220

Mme Christiane DUSEMANG: 26 004 - 221
Agent municipal / Garde champêtre

RECETTE COMMUNAL

26 004 - 140

Mme Marceline SERKEYN-BRISMEE: 26 004 - 141

BUREAU DE LA POPULATION ETAT CIVIL

26 004 - 130

M. Christian SCHMIT: 26 004 - 131

SECRETARIAT COMMUNAL

26 004 - 120

Mme Muriel SEIL-NOURISSIER 26 004 - 121
Secrétaire communal

Mme Annick LINSTER 26 004 - 122

Mme Joy BRAGARD 26 004 - 123

Mme Joelle SCHMITT 26 004 - 124

SERVICE SECURITE

26 004 - 230

M. Nils FLOENER: 26 004 - 231
Délégué à la sécurité

SERVICE GERANCE BATIMENTS

26 004 - 240

M. Jérôme WOLFF 26 004 - 241
*Responsable salle de fêtes,
concierge école à Redange/Attert*

M. Eric VAN WISSEN 26 004 - 242

M. Tim BERENDS 26 004 - 243

ATELIER COMMUNAL

26 004 - 300

Ouvriers en chef

M. NILS OTTO: 26 004 - 310
M. Jeff GALLELLI: 26 004 - 320

PERMANENCE

Ausserhalb vun den Éffnungszäiten 26 004 - 666

CHANTIER - Rond-point Reichlange RECTIFICATIF 4

Pour des raisons d'organisation du chantier les routes seront fermées en plusieurs phases pour toutes circulations:

La première phase concerne la rue de Saeul (N12).

La deuxième phase concerne la route (N12) en direction Everlange et Préizerdaul.

La troisième et la quatrième phase concernent les routes en direction Ospern (N23) respectivement Redange (N22). (Date à convenir)

Afin de garantir une concertation entre les différents chantiers dans la région, ces déviations seront mises en place par les services des ponts et chaussées.

Aus organisatoresche Grënn gëtt de Chantier a Phase fir all Circulatioun gespaart:

An der éischter Phas ass d'rue de Saeul (N12) concernéiert.

Déi zweet Phas concernéiert d'Strooss (N12) an d'Direktioun lewerleng a Préizerdaul.

An der drëtter an an der véierter Phas sinn d'Stroossen an Direktioun Osper (N23) respektiv Direktioun Réiden (N22) concernéiert. (Datume sti nach net fest)

Fir d'Chantieren an der ganzer Region ze koordinéieren, stellen d'Ponts et Chaussées d'Deviatioune op.



D'Strooss Richtung Sëll ass vum 19. August bis de 14. September 2024 inclus gespart.

Déi nei Vëlosbréck gëtt den 11. an 12. Oktober 2024 gesat. D'Strooss ass ab dem 11. Oktober (22.00 Auer) bis den 12. Oktober gespart.

Route barrée direction Saeul à partir du 19 août au 14 septembre 2024 inclus.

Route barrée pour la pose de la nouvelle passerelle le 11 octobre à partir de 22.00 heures jusqu'au 12 octobre 2024 inclus.

D'Strooss Richtung Préizerdaul/lewerleng ass vum 16. September bis den 20. Dezember 2024 gespart.

Route barrée direction Préizerdaul/Everlange à partir du 16 septembre jusqu'au 20 décembre 2024 inclus.

Redange, le 23 septembre 2024



Gemeng
Réiden



Et si vous utilisiez votre propre énergie ...
pour renforcer votre autonomie énergétique
et contribuer à la protection du climat.

Les avantages de l'autoconsommation

Un système photovoltaïque produit de l'électricité que vous pouvez soit consommer directement, soit injecter dans le réseau en échange d'une rémunération. Utiliser votre propre électricité pour faire fonctionner des appareils électriques, une pompe à chaleur ou charger une voiture électrique peut s'avérer économiquement avantageux, surtout si le prix de l'électricité de votre fournisseur est plus haut que les revenus générés par la vente de votre électricité solaire injectée dans le réseau.

En outre, l'ajout de batteries de stockage peut vous procurer une plus-value pour l'autoconsommation : elle vous permet d'utiliser le surplus d'électricité solaire durant la nuit. Toutefois, vu la consommation des ressources pour la production de la batterie et le coût non négligeable, nous recommandons un dimensionnement prudent de la batterie.

L'autoconsommation collective est une autre option intéressante. Elle vous permet de partager l'électricité produite avec vos voisins, améliorant ainsi la rentabilité de votre installation solaire.

Pour en savoir plus sur l'autoconsommation : klima-agence.lu/pv

Les outils libre-service de Klima-Agence

Pour évaluer la faisabilité et la rentabilité de votre projet, il est conseillé d'utiliser le cadastre solaire national disponible sur energie.geoportail.lu. Cet outil identifie les emplacements les mieux exposés au rayonnement solaire et propose une fonctionnalité pour l'autoconsommation, permettant à l'utilisateur d'estimer sa consommation et de déterminer l'investissement optimal.

Pour simuler les montants des aides étatiques, communales et des fournisseurs d'énergie disponibles en quelques clics, rendez-vous sur aides.klima-agence.lu.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Conseil indépendant et gratuit
energieatelier.lu • 28 33 44



Gemeng
Réiden



Wie wäre es, wenn Sie Ihren eigenen Strom nutzen ... um Ihre Energieautonomie zu erhöhen und zum Klimaschutz beizutragen.

Die Vorteile des Eigenverbrauchs

Eine Photovoltaikanlage erzeugt Strom, den Sie entweder direkt verbrauchen oder gegen eine Vergütung ins Netz einspeisen können. Die Nutzung des eigenen Stroms zum Betrieb von elektrischen Geräten, einer Wärmepumpe oder zum Laden eines Elektroautos kann wirtschaftlich vorteilhaft sein, insbesondere wenn der Strompreis Ihres Energieversorgers höher ist als die Einnahmen aus dem Verkauf Ihres ins Netz eingespeisten Solarstroms.

Darüber hinaus kann der Einsatz eines Batteriespeichers einen Mehrwert für den Eigenverbrauch darstellen, indem überschüssiger Solarstrom in der Nacht genutzt werden kann. Aufgrund des nicht zu vernachlässigenden Ressourcenaufwands und der nicht unerheblichen Kosten, empfehlen wir allerdings eine umsichtige Dimensionierung der Batterie.

Eine weitere interessante Option ist der kollektive Eigenverbrauch. Sie können den erzeugten Strom mit Ihren Nachbarn teilen und so die Rentabilität Ihrer Solaranlage erhöhen.

Weitere Informationen zum Eigenverbrauch: klima-agence.lu/pv.

Die kostenlosen Tools von Klima-Agence

Um die Machbarkeit und Rentabilität Ihres Projekts zu bewerten, können Sie das nationale Solarkataster nutzen, das unter energie.geoportail.lu verfügbar ist. Dieses Tool identifiziert die Standorte mit der höchsten Sonneneinstrahlung und bietet eine Funktion für den Eigenverbrauch, die es dem Nutzer ermöglicht, seinen Verbrauch zu schätzen und die optimale Investition zu bestimmen.

Unter beihilfen.klima-agence.lu können Sie mit wenigen Klicks die Höhe der staatlichen, kommunalen und von den Energieversorgern gewährten Beihilfen simulieren.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Unabhängige und kostenlose Beratung
energieatelier.lu • 28 33 44

Vëlos-Tour duerch d'Gemeng Réiden



Am Kader vun de Vëloswochen am Kanton Réiden, hunn 31 Cyclisten e Sonndeg 15. September um Vëlo-Tour vun der Gemeng Réiden mat gemaach. Bei sonnigem Wieder a bei waarmen Temperaturen hate Vertrieeder aus dem Schäfferot an de Kommissiounen, d'Jugendpompjee an d'Awunner aus der Gemeng en Tour vu 9 oder 14 Kilometer virun sech.

Vun der Gemeng ass et an enger éischter Etapp laanscht de neie Precoce iwwert Osper op d'Nojemer Halt gaangen. Do sinn d'Ekippen opgespléckt ginn a e Grupp ass zréck iwwert d'Vëlospist, duerch d'rue de Hostert an d'Aula op Réiden gefuer. Dee méi staarke Grupp ass vun der Halt weider iwwert d'Hueschterter Halt a Richtung Lannen

gefuer. Weider ass et iwwert de Nojemberberg op Nojem an duerch d'Pullgaass gaang. Iwwert d'Vëlospist hunn si de Wee dunn och an d'Aula fonnt. Hei ass et nach e Patt ginn, éier da jiddereen sech, mam Vëlo op de Wee fir Heem gemaach huet.

Merci un d'Awunner déi sech Zäit geholl hunn. Merci dem Caroline vum Réidener Kanton fir dat Organisatorescht am Virfeld. E ganz grouse Merci der Jugendpompjee déi e Ravi fir hir Jugend an awer och fir déi aner Cyclisten organiséiert haten.

Eierung vun den Dammen vum HCA



D'Sportskommissioun an d'Gemeng Réiden/Atert hunn den Dammen vum Handball Club Atert Réiden häerzlech félicitéiert, fir hieren Opstig an d'AXA League.

Si kruten ee flotte Kaddo aus Keramik iwwerreecht, deen am «Atelier d'inclusion professionnelle» Op der Schock hei zu Réiden ugefäerdeg ginn ass.

Mir wënschen den d'Dammen vum HCA vill Goaler a vill Erfolleg an der AXA League, an der héchster League zu Lëtzebuerg.

Wëllt dir d'Dammen eng Kéier ënnerstëtze goen?

Hei de Link wou dir de Programm vun hierer Saison fannt:

<http://www.hcatert.lu/modules/smartsection/item.php?itemid=165>



Coupe de la Vallée



Mise en place pour la première fois en juillet 1999 à Ell, la Coupe de la Vallée réunit les six clubs de football des communes d'Attert, Ell, Beckerich, Préizerdaul, Rambrouch et Redange pour un tournoi amical.

Organisé à tour de rôle par l'un des clubs de la vallée, ce tournoi a fait étape cette année sur le terrain de Tontelange les 13 et 14 juillet derniers.

Après une première journée de matches en pool, les clubs se sont affrontés amicalement le dimanche pour le classement final.

Résultats:

Ell - Perlé : 4-0

Tontelange – Beckerich : 3-2

Préizerdaul-Réiden – Nothomb-Post : 1 - 5

Classement final à l'issue des rencontres :

6. Perlé
5. Ell
4. Beckerich
3. Tontelange
2. Préizerdaul-Réiden
1. Nothomb-Post

Les coupes ont été remises par les représentants des communes présents

- Danielle Arendt Simon, échevine de la commune de Redange
- Mike Bolmer, 1er échevin de Rambrouch
- Vincenzo Colamonaco, conseiller et Marc Rehlinger, échevin de Préizerdaul
- Thierry Lagoda, bourgmestre de Beckerich
- Henri Rasqué, bourgmestre de Ell
- Luc Quiryen et Benoit Tassigny, échevins d'Attert

Une coupe itinérante a été mise en place lors de la 20e édition reste pendant un an au club lauréat. Lorsqu'un club aura gagné trois fois de suite le tournoi, il pourra la garder définitivement. A ce jour, Nothomb a deux victoires consécutives.

La prochaine édition aura lieu sur le terrain de Préizerdaul-Réiden.

Ce tournoi a bénéficié du soutien financier des communes d'Attert, Beckerich, Ell, Préizerdaul, Rambrouch et Redange.



12e tournoi transfrontalier de tennis de table dans la vallée de l'Attert

C'est le hall sportif de Beckerich qui a accueilli le samedi 7 septembre la 12e édition de ces retrouvailles maintenant incontournable du début de saison. Si la date finalement choisie face aux difficultés de concilier les calendriers scolaires et sportifs de nos deux pays semble avoir éloigné beaucoup de jeunes participants (très nombreux l'an dernier), le niveau de cette édition a été très élevé grâce à la qualité des 30 participants !

Les représentants des clubs de Attert, Beckerich, Ell, Ospern et Preizerdaul se sont ainsi lancés à la chasse aux performances, toujours avec le même système de handicaps permettant d'équilibrer les chances de chacun. La qualité de l'accueil du club de Beckerich, la distribution des traditionnels T-shirt commémoratifs, la bonne humeur habituelle des participants assurèrent cette fois encore la réussite de la journée.

Présents en nombre avec 11 participants, le club d'Attert a réalisé une razzia sur le palmarès au terme d'une compétition pourtant restée pleine d'indécision. Le suspense fut entier jusqu'à la conclusion sur le score de 13-11 au 5e set du match décisif pour la victoire.

Au terme de la journée sportive, les trophées furent remis aux lauréats par les représentants des communes de la

vallée : Benoit Tassigny pour la commune de Attert, Thierry Lagoda pour la commune de Beckerich, Henri Rasqué pour la commune de Ell, Vincenzo Colamonaco pour la commune de Preizerdaul et Danielle Simon-Arendt pour la commune de Redange.

Le club de Ospern donne rendez-vous à tous les pongistes de la vallée pour une nouvelle joute amicale l'an prochain.

PALMARÈS 2024 - Classement absolu

- 1/ Mario NOTHUM [ELL]
- 2/ Louis PONCELET [ATTERT]
- 3/ Pierre DEHOUX [ATTERT]

Classement compensé qui récompense la meilleure progression au classement final par rapport au classement de départ

- 1/ Louis PONCELET [ATTERT]
- 2/ Tom DECHAMBRE [ATTERT]
- 3/ Romain THIRIART [ATTERT]

Le classement des clubs est remporté par ATTERT, qui a réalisé son meilleur tir groupé dans l'histoire du tournoi avec des joueurs aux 2e, 3e et 6e rangs.



Ausflug Gaart an Heem Réiden a.s.b.l.

De 17. August ware mir mat enger Reih vun eise Memberen ënnerwee. Gestart hu mir mat der Visite vun der Produktioun «Ourdaller» zu Kalborn. Duerno giong et weider an d' Robbesscheier wou mir zu Mëtteg giess hunn, e schéinen Tour mat der Kutsch gedréint hunn an herno och bei Ateliersen matgemaach hunn.

Fir den Dag ofzeschléissen, gouf et Ham, Fritten an Zalot an der Auberge Roudbaach.

Mir haten ee flotten Dag a ware frou, deen mat esouvillen Memberen verbruecht ze hunn.

Mir soen eise Memberen villmools Merci.

De Comité



D'Jugendkommissioun ass mat Leit aus der Gemeng de 6. September an d'Phantasialand gefuer. Dat gutt Wieder war och um Rendez-vous a mir hunn all ee schéinen a flotten Dag zesumme verbruecht.



POUR PARTICIPER, C'EST TRÈS SIMPLE :



Téléchargez l'application
Radbonus dans l'AppStore



Du 20 septembre au 31 octobre
chaque kilomètre pédalé sera
automatiquement ajouté à la
mission ainsi qu'à tous les
challenges disponibles.



Utilisez le vélo comme
moyen de transport
au quotidien et
pendant vos loisirs.



Pour chaque challenge réussi,
vous participerez à un tirage
au sort pour gagner de
superbes prix !



Retrouvez toutes les informations sur
GOGOVELO.LU

Par Atertdall Sainte-CLAIRE



Par ATERTDALL Sainte-CLAIRE

CENTRE PAROISSIAL: 40, Grand'rue L- 8510 Redange-Attert
Site: <https://cathol.lu/atertdall>

ÉQUIPE PASTORALE:

Père Jean-Jacques FLAMMANG SCJ, curé-doyen Tél: 661 746 852 jif@scj.lu
Père Jacques BAGNOUD, subsidiaire Mail : jacques.bagnoud@cathol.lu
Père Vincent BILLOT, subsidiaire Mail : vincent.billot@cathol.lu

SECRÉTARIAT & COMMANDE MESSES Tél: 23 62 10 53 / atertdall@cathol.lu Michèle ASSERAY, secrétaire
KRANKEN- & ALTENPASTORAL Tél. 23 62 07 20 / 621 618 855 Marie Claire RASQUÉ
NOUT-TELEFON BEGRIEFNISPASTORAL / EQUIPE DE FUNÉRAILLES - URGENCES tél. 621 686 102

Mois Sainte-Claire an der Par Atertdall Sainte-Claire

D'Gemeng Réiden gehéiert zur Par Atertdall Sainte-Claire, déi am Oktober hir Patréinesch d'helleg Klara feiert.

Hei e puer vun den Zelebratiounen an Aktivitéiten:

- 2.10. zu Useldeng um 19.00 Auer:** Rousekranzandacht fir all Verstuerwen aus der Gemeng Useldeng (2023/24)
- 3.10. zu Iewerleng um 18.30 Auer:** Mass zu Éieren vun der Hl. Klara a vum hl. Franziskus mat Virstellung vun der neier Pastoraléquipe
- 4.10. zu Viichten um 18.00 Auer:** Rousekranzgebiet an uschléissend Mass zu Éieren vum hl. Franziskus
- 10.10. zu Méchelbuch um 18.30 Auer:** Erënnerungsfeier fir Stärekanter
- 11.10. am Préizerdaul um 19.00 Auer:** Erënnerungsfeier fir déi Verstuerwen aus der Par (2023/24)
- 13.10. zu Réiden um 18.15 Auer:** Commémoratioun beim Monument an um **18.30 Auer** Owesmass
- 17.10. am Préizerdaul vu 17.00-18.30 Auer:** Ubiedung an um **18.30 Auer** ass Mass
- 22.10. zu Réiden um 18.30 Auer:** Bibelowend zum Thema: Helleg Klara
- 27.10. zu Osper um 16.00 Auer:** Kiercheféierung mam *Michel Lallemand* an um **16.30 Auer:** Concert: Ensembl AD LIBITUM - *Jehanne Strepenne a Rosch Mirkes*
- 30.10. zu Réiden am Parzentrum um 19.00 Auer:** Causerie iwwer d'Hellegeveréierung

Bonne nouvelle:

Notre paroisse propose régulièrement une messe en français. Veuillez s.v.pl. consulter la rubrique « célébration des offices » sur notre site: <https://web.cathol.lu/article2077>

La catéchèse pour vos enfants

Vous souhaitez donner une éducation religieuse à vos enfants, vous souhaitez qu'ils connaissent Dieu, et qu'ils apprennent à aimer leur prochain comme Jésus nous l'a enseigné? Vous souhaitez que vos enfants se préparent à recevoir la Sainte Communion? La paroisse Atertdall Sainte-Claire offre de nombreuses possibilités: différents groupes, à différents horaires, en différentes langues (luxembourgeois, portugais, français), pour que vous puissiez choisir ce qui convient le mieux à l'organisation de votre famille et aux besoins de vos enfants de tous âges (de 3 à 15 ans).

Prenez vos renseignements et inscrivez-vous au secrétariat paroissial: Centre paroissial 40, Grand'rue, L- 8510 Redange-Attert. Par mail: inscription.cate.atertdall@gmail.com

Nojemer Musik zeigt großes Herz und spendet 2500€ an ein Projekt der „Fondatioun Lëtzebuerger Kannerduerf“

Ein großes Herz zeigten die Mitglieder der Nojemer Musik vor den Sommerferien bei ihrer Scheckübergabe im Festsaal in Nagem. Im Anschluss an die letzte, gut besuchte Musikprobe der Saison wurde eine finanzielle Unterstützung, die aus



den Eintrittsgeldern des vergangenen Winterkonzerts hervorgingen, an die „**Fondatioun Lëtzebuerger Kannerduerf**“ überreicht. Mit besonders großer Freude konnte ein ehemaliger Musiker und Leiter eines besonderen Projekts im Kinderdorf, mit dem Namen „**Individual- an Erlebnispädagogik**“ das gesammelte Geld in Form eines Schecks über **2500 Euro** entgegen

nehmen. Stolz erklärte er den Vereinsmitgliedern, wie er konkret die Spendengelder nutzt, um den Kindern zu helfen.





**Sauna-Event
OKTOBERFEST**

**Vendredi
04/10/2024
19h00 – 24h00**

Prix par personne: 50€

**Aufguss & Musique
& Apéritifs & Buffet**

En cas d'annulation à court
terme nous retenons
30€ afin de couvrir nos frais

Paielement en avance, à la réception ou par virement
bancaire BILLULL IBAN
LU50 0023 1697 3266 7000 jusqu'au 27 septembre 2024

Inscription par tél.: 00352/23620032-1 ou par email:
info@reidener-schwamm.lu

« Ambiance festive non silencieuse »

Aarbechtsgrupp Stärekanter - Par Atertdall Sainte-CLAIRE



Stärekanter
hannerloossen Trauer a ganz vill Léift.

Mir invitéieren Iech, mat äis zesummen,
eise Stärekanter ze gedenken.

Jiddereen ass häerzlech Wëllkomm!

Donneschdes, den 10. Oktober
um 18.30 Auer
an der Kierch zu Méchelbuch.

*Aarbechtsgrupp Stärekanter
Par Atertdall Sainte Claire
Réiden*

Ein Licht auf Erden,
im Himmel ein Stern

Du kamst, du gingst, mit leiser Spur;
ein flüchter Gast im Erdenland.
Woher? Wohin? Wir wissen nur:
Aus Gottes Hand in Gottes Hand.

Ich bat um
ein Kind
und bekam
einen Engel.



HIERSCHT
Bal mat
EVER DANCE
ZU NOJEM

12. OKTOBER 24

21H00 - 1H00
ENTREE 7€

FIR DE KLENGEN HONGER ASS GESUERGT
Supporterclub Nojemer Musik

**43.INTERNATIONAL
KLENGDÉIERENAUSSTELLUNG
26-27.OKTOBER
HALL POLYVALENT RÉIDEN/ATERT**

**GREEN.
EVENTS**

**SAMSDES VUN 09:00-17:00
SONNDES VUN 10:00-17:00**

**GROSS OUVERTURE:
SAMSDES 11:00**

**KUCHENTHÉIK
EISEKUCHEN
TOMBOLA**

**MENU 1: FEIERSTENG SZALOT
MAT GEBRODE GROMPEREN
MENU 2: GROMPERENZOPP
(VEGETARESCH)**

**Klengdéierenziichter
Réiden/Atert**



Säit 1930
www.klengdeier.lu





Pallener Kiermes

**mat Kiermesbuden a Kiermesham
zu Nidderpallen (Al Schoul)**

Samschdeg, de 26.10.2024

Ab 14h00 Gedrénks & lesse vum Grill

Ab 18h00 Kiermesham am Sall
22€ pro Portioun 12€ pro hallef Portioun
Reservatiounne fir d'Kiermesham per SMS/Telefon um 621675480 bis den 20. Oktober.
Fir Kaffi a Kuch ass gesuergt.

Sonndeg, de 27.10.2024

Ab 14h00 Gedrénks & lesse vum Grill
Fir Kaffi a Kuch ass gesuergt.



Org.: DT Jeunesse Niederpallen

Gaart an Heem Réiden



Invitatioun op den Hierkenowend

De Gaart an Heem Réiden a.s.b.l. invitéiert Iech ganz härezech op den Hierkenowend, Freides den 15. November 2024 am Centre Polyvalent zu Réiden (hannert der Kierch) ab 18 Auer ofgehalé gett.

Mir hunn 2 Menüen zur Auswiel :



1 Menü : Hierken mat Quell-Gromperen 24 €



2 Menü : Ham-Teller mat Quell-Gromperen 22 €

- Fir Kaffi an Kuch ass gesuergt.
- Dir dierft Iech op eng flott Tombola frëen.
- Deen Owend gett musikalesch begleet vun WA-TA TOUILLE.
- An et gett eng Scheckiwerrschung.

Umelde kennt der Iech bis speitstens den 5. November 2024 beim :

Raymond Schlim	☎ 621 189 205
Christiane Poull	☎ 691 920 205 (ab 18. Auer)
Ramona Müller	☎ 621 543 221 (ab 17. Auer)

Mir frëen eis drop Iech gesond an monter begreissen ze dierfen.

De Comité

Sekretärin:
MÜLLER Ramona
NICKTS Nadine

Präsident:
SCHLIM Raymond
gaartanheem@gmail.com



ADVENTSMAART

1 DEZEMBER 2024

Wann dir Loscht hutt gären ee Stand um
Adventsmaart ze hunn da mell dech bei:
jugendkommissioun@redange.lu
oder
691221880

Aktioun - Gielt Band



**AKTIOUN
GIELT BAND**

HEI DIERFT DIR PLÉCKEN!

D'„Gielt Band“ ass eng Aktioun vum Ministère fir Landwirtschaft, Wäibau a ländlech
Entwécklung an dem Syvicol. **Ass een Uebstbam mat engem giele Band markéiert,
dann ass d'Plécke fir den eegene Bedarf erlaabt, jo esouguer erwünscht. An dat gratis.**
Zil ass et vun deene villen ongenotzten Uebstbeem ze profitéieren an sech ze zerwéieren.
Mir sinn Antigaspi an Dir? Zesumme géint d'Liewensmëttelverschwendung!

Zerwéiert Iech!



antigaspi
antigaspi.lu



SYVICOL
Syndicat des Villes et
Communes Luxembourgeoises



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture
et du Développement rural

Wann dir wësse wëllt, wou ass Uebstbeem stinn, da gitt op
www.redange.lu ënner News kucken.



Collection MNHM / © Tony Krier – Photothèque Ville de Luxembourg

JOURNEE DE COMMEMORATION A REDANGE 2024

Chaque année la Journée de Commémoration Nationale est consacrée au souvenir de la lutte menée par le peuple luxembourgeois pendant l'occupation 1940-1945. La célébration du souvenir de ces événements aura lieu dimanche, le

13 octobre 2024

A Redange, nous nous retrouverons à 18h10 sur la place Bian pour le dépôt de fleurs au Monument aux Morts qui aura lieu à 18h15 et qui sera suivi à 18h30 d'un service solennel.



Collection MNHM / © Tony Krier – Photothèque Ville de Luxembourg

SALUTTTTIII FAUSTE BAL

Orchester Ever Dance

26.10.2024

AN DER AULA

ZU RÉIDEN

Ufank 20:00 bis 1:00 Auer

Catering: Réidener Musik
Fräien Entrée

KULTUR KOMMISSION

Réiden